

前往葛饰区的交通方式

东京晴空塔®出发

- 从京成押上线押上(晴空塔前)站前往京成线各站
- 从东武晴空塔线东京晴空塔站前往小菅站
- 从京成京成Town Bus(有01系统)“东京晴空塔前”巴士站前,经由京成本线“堀切菖蒲园站”巴士站,前往JR常磐线“龟有站”巴士站
- 从京成巴士、京成Town Bus(新小59系统)“东京晴空塔前”巴士站前往JR总武线“新小岩站东北广场”巴士站

东京站出发

- 从JR山手线日暮里站前往京成本线沿线
- 从JR山手线西日暮里站,经由东京Metro千代田线,前往JR常磐线沿线
- 搭乘JR总武线(快速)前往JR新小岩站

羽田机场出发

- 从京急线前往都营浅草线

成田机场出发

- 前往京成本线、成田SKY ACCESS线

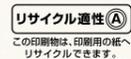


葛饰观光向导地图

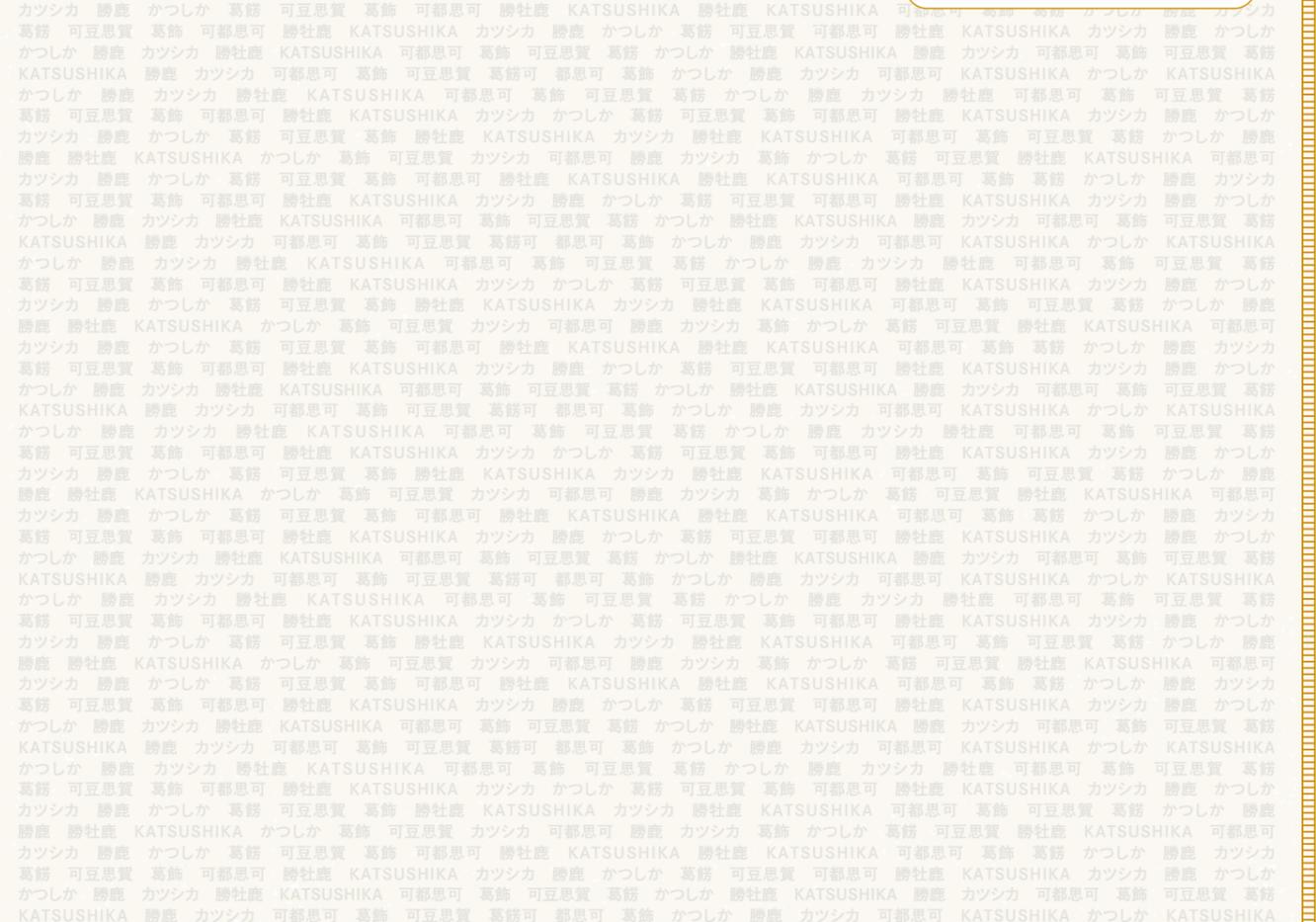
发行:葛饰区产业观光部观光课

邮编125-0062 葛饰区青戸7-2-1 葛饰Techno Plaza 2楼 Tel: 03-3838-5558 <http://www.katsushika-kanko.com/>

制作:株式会社Do Urban 发行日:2020年3月



葛饰观光向导地图



目 录

欢迎来到葛饰! 2

葛饰区岁时记

春:4月~6月 3

夏:7月~9月

秋:10月~12月 5

冬:1月~3月

葛饰区整体地图 7

葛饰10个街区游览

1 小菅 9

2 堀切 11

3 金町、新宿、龟有 13

4 御花茶屋、青户 15

5 立石、四木 17

6 新小岩 19

7 水元 21

8 高砂、奥户 23

9 东金町 25

10 柴又、镰仓 27

葛饰今昔物语 31

“工匠”们的葛饰 33

致各位游览葛饰区的外国游客 33

葛饰著名观光景点!

1: 乌龙派出所 35

2: Captain Tsubasa 36

3: 萌趣趣 37

4: 多美 38

前 言

葛饰区内,西面流经有荒川、綾瀨川、东面流经有江户川、中央流经有中川、新中川,是一座水与绿装点的地区。

依靠丰富的水源,这里曾经农业与船运发达,同时是人员来往,物品运输的交通要冲。明治时期(19世纪~20世纪)以后,这里建设了利用水资源的造纸、金属冶炼、染色等大规模的工厂,二战后,玩具制造业与金属加工业等工厂激增,成为了支撑日本现代化及经济增长的地区。

随着时代变迁,城市风貌也不断发生变化,但充满活力的商店街、传统钱汤(公共浴池),相互依赖生存的城市工厂等,地区之间的交流与生活习惯一如既往,如今仍然保留在这个城市的各个地方。

被选为国家重要文化景观的柴又、江户风情传承至今的堀切菖蒲园、与江户幕府(17世纪~19世纪)渊源深厚,具有广阔而美丽水乡景色的水元公园、

此外,虽然位于东京23区内,但同时保留着怀旧风情与下町的人文气息...

这是一座可以感受各种美丽的城市,“欢迎来到葛饰”

欢迎来到葛饰!

葛饰区岁时记

葛饰区每年都会举办各种活动与节庆。
其中包括古老的传统仪式、欣赏季节花草、体验当地产业、充满活力的商店街活动等等。
一整年中您可以体验不同季节展现出的葛饰不同的魅力。

※ 各类仪式、活动举办时间及会场会发生变更, 敬请确认。

4月(上旬)
花节

地点: 木下川药师(净光寺)(p.19)



花草: 枝垂樱
水元香取神社 (p.22)、
柴又帝释天等 (p.28)

4月(上旬)
樱花节

地点: 柴又公园 (p.28)、立石樱花通 (p.18)、
川端社区通 (p.18)



花草: 樱花
水元樱花堤等 (p.22)

5月(中旬)
柴又弗洛里茨通节

地点: 弗洛里茨通 (p.28)



花草: 杜鹃花
柴又公园 (p.28)

5月(中旬)
柴又100K 日本陆连公认超级马拉松大会

地点: 柴又河岸等 (p.28)



7月(下旬)
葛饰纳凉烟花大会

地点: 葛饰区柴又棒球场(江戸川河岸) (p.28)



8月17日

川施饿鬼(施饿鬼会)

地点: 柴又河岸 (p.28)



8月(下旬)
阿寅节

地点: 柴又帝释天 (p.28)



花草: 苜蓿
都立水元公园 (p.26)

4月(下旬)
葛饰区儿童节/儿童钓鱼节

地点: 都立水元公园 (p.22)



5月(下旬)~6月(中旬)
葛饰菖蒲节

地点: 堀切菖蒲园 (p.12)、都立水元公园 (p.22)



花草: 紫阳花草
都立水元公园 (p.22) 等



花草: 花菖蒲
堀切菖蒲园 (p.12)、
都立水元公园 (p.22)

9月(上旬)

古录天神社例大祭

地点: 古录天神社 (p.28)



9月(中旬)
葛西神社例大祭

地点: 葛西神社 (p.26)



9月(下旬)

故乡葛饰孟兰盆节

地点: 新宿未来公园 (p.25)



秋

10月(中旬)
神狮子舞

地点:柴又八幡神社 (p.28)



10月(中旬~下旬)
葛饰区产业节

地点:葛饰Techno Plaza (p.16)



花草:银杏
西龟有SESERAGI公园 (p.15) 等



花草:水杉
都立水元公园 (p.22) 等

10月(中旬)
大注连绳神事

地点:奥户天祖神社 (p.24)



10月(下旬)
新小岩站东北广场节

地点:新小岩东北广场 (p.20)



11月(酉之日)
酉之市

地点:葛西神社 (p.26)



11月(月上旬)
阿寅峰会

地点:柴又帝释天 (p.28) 周边



11月(中旬)
葛饰美食节

地点:新小岩公园 (p.20)



11月(下旬)~2月(下旬)
Lighting collaboration金町
金町彩灯

地点:JR金町站周边 (p.25)



11月(月上旬)~2月(下旬)
来龟有吧冬季彩灯

地点:JR龟有站周边 (p.13)



12月(月上旬)~2月(下旬)
光辉街区·新小岩彩灯

地点:JR新小岩站 北地区、南地区 (p.20)



12月(中旬)
Lighting collaboration金町
故乡圣诞市场

地点:JR金町站周边 (p.25)



12月(中旬)
柴又帝释天清扫

地点:柴又帝释天 (p.28)



12月31日
绑缚地藏解绳供奉

地点:南藏院 (p.26)



1月(月上旬)
梯子杂技表演

地点:葛饰区政府 (p.18) 等



1月(中旬)
堀切大风箏大会

地点:荒川河岸、堀切水边公园 (p.11)



1月(中旬)
葛饰Captain Tsubasa杯

地点:奥户综合体育中心 (p.24) / 水元综合体育中心 (p.22) 等



2月(月上旬)
来龟有吧 Winter Festival

地点:龟有公园/龟有LIRIO公园 (p.13)



2月3日
节分会

地点:柴又帝释天 (p.28) 等



3月(月上旬)
葛饰交流跑步节

地点:堀切水边公园 (p.11) 等



冬

葛饰区整体地图

葛饰区分为10个地区，以下将介绍各个街区的景点、今昔历史以及推荐路线等。除了各地区的代表性景点外，地图上还标出了许多小信息。敬请体验充满历史风貌、下町风情的葛饰。

各地区颜色区分

葛饰区的10个地区通过颜色进行了区分，并使用单独页面进行介绍。

- 小菅
- 堀切
- 金町、新宿、龟有
- 御花茶屋、青户
- 立石、四木
- 新小岩
- 水元
- 高砂、奥户
- 东金町
- 柴又、鎌仓

地图符号说明

地图除了町名与设施名称以外，还记载了以下信息。

- - - :推荐路线
- :旧时道路
- · · · · :旧时水道
- :旧时铁道
- (名称) :旧街道等
- ♀ :巴士站
- ♨ :钱汤(公共浴池)
- 🥬 :“葛饰元气蔬菜”直销处
- ♿ :多功能厕所
- 儿游 :儿童游园

代表景点

配合照片介绍推荐景点。各景点如下进行颜色区分。

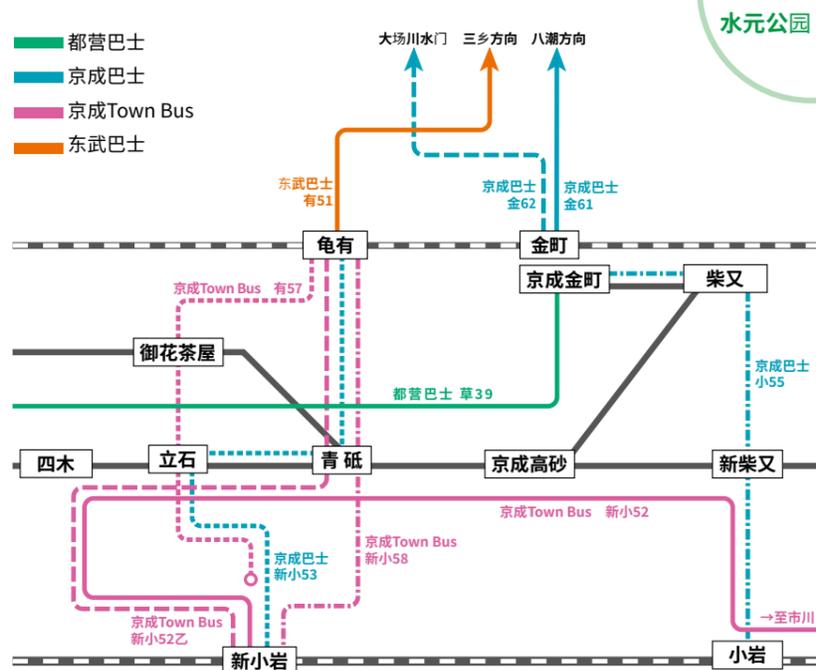
- :公园、庭园等
- :神社寺庙
- :观赏景点
- :设施
- :石像、铜像
- :其他

本文中的地图页面中相邻的地区通过颜色与编号进行记载。

玩转葛饰南北

在葛饰区移动时，东西方向可乘坐JR线(常磐线、总武线)和京成线的3条铁路线，南北方向可乘坐巴士。涂装有与葛饰渊源深厚的动漫角色的巴士也会运行哦。如乘坐京成巴士(新小53)在龟有站南口~立石七丁目间(约20分钟)，可享受同时观赏“Captain Tsubasa”与“乌龙派出所”铜像的奢华游览之旅!

※ 此为一例。详情请确认各巴士公司网站等。



游览时的推荐看点

- ① 曾经的水路与河流仍保留着其原有风貌。十字路口名称以及地名中留下的“某某桥”的名称以及桥梁的遗址等等。同时还可以发现那里的步道比普通步道宽，并且形成奇妙的曲线形!
- ② 桥名、红绿灯名、公园名、铁道口名还保留着以往地名及旧道路等的缩影。“伊势谷桥”、“朝妻桥信号”保留着旧村名，“大池儿童游园”保留着以前的池塘名，“滨街道铁道口”保留着旧道名。这里还保留着今昔变化的痕迹。
- ③ 水户佐仓道等如今仍作为重要道路进行使用的古老街道，如今只保留着以往风貌的古代东海道以及驿站新宿。在沿古老街道漫步之时不妨感受这里的往日风景与历史。



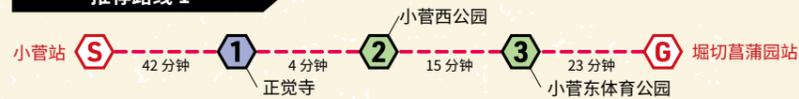
街区游览须知 (礼仪)

- 街区是人们生活场所。请不要忘记“这是他人居所”。
- 感到疲惫时注意休息! 可在商店街内外带饮食, 也可进入心仪的咖啡厅或钱汤体验一番。
- 选择步道或容易行走之处。充分注意车辆与自行车, 避免发生受伤及事故。

小菅 ①

与江户幕府、明治政府有着紧密联系的街区

推荐路线 1



推荐路线 2



正觉寺

小菅县从1869(明治2)年起仅仅存在了两年时间。当时,这里曾建有小菅县立临时学校这个日本首个公立学校。

- 📍 小菅1-3-6
- 🚶 从东武线小菅站出发,步行约15分钟



小菅东体育公园

公园建于小菅水再生中心屋顶,公园内绿意盎然,仿佛置身自然。这里还拥有日本庭园、草坪广场、网球场、游乐设备等。

- 📍 小菅3-1-1
- 🚶 从京成线堀切菖蒲园站、东武线小菅站出发,步行约15分钟
- 🕒 8:30~17:00(各时期有所不同)
- ☎ 03-3693-1777 公园课



东京拘留所(旧小菅监狱大楼)

通常情况下是无法进入所内的,但在举行每年一度的“矫正展”时会对公众开发。明治时代东京集治监的牢门以及根据观察角度不同会变化为各种形状的监视塔等景点不容错过。

- 📍 小菅1-35-1
- 🚶 从东武线小菅站出发,步行约5分钟



古隅田川绿道

葛饰区与足立区的边界之所以是之字形,其原因就在于武藏与下总是以这条河作为国界。位于边界上的绿荫道能够欣赏到四季不同的花草。

- 🚶 从东武线小菅站出发,步行约17分钟



小菅西公园

该公园建于小菅水再生中心屋顶。这里还拥有巨大的花钟、运动场设备、五人制足球场等。

- 📍 小菅1-2-1
- 🚶 从京成线堀切菖蒲园站、东武线小菅站出发,步行约15分钟
- 🕒 9:00~17:00(各时期有所不同)
- ☎ 03-3693-1777 公园课



②



今昔1 波澜万丈的小菅御殿遗址

在江户时代初期,这里是伊奈氏的住所和办事处,在1736年(天文元)年奉德川吉宗之命建造了宫殿。1792(宽政4)年小菅御殿被废弃后,此处渐渐开始发生变化。这里曾经建有铸钱所、粮仓,明治维新后,这里建造了小菅县厅及象征文明开化,制造砖头的砖头厂,之后还建造了东京拘留所的前身东京集治监。

今昔2 小菅偶像——小菅殿

据说小菅殿是在绫濑川泛滥之时,将自己的身体作为桥梁,帮助村民度过灾难的大蛇。在草津汤(男澡堂)的油漆画及西小菅小学的围墙上可以看到小菅殿的身影。

今昔3 小菅东体育公园

这里在江户时代铸造了宽永通宝等货币。必经之处均设有对古隅田川及地区历史进行解说的向导板。

今昔4 东京拘留所(旧小菅监狱大楼)

这里在江户时代铸造了宽永通宝等货币。必经之处均设有对古隅田川及地区历史进行解说的向导板。

今昔5 古隅田川绿道

这里曾经建有水门。周边有众多名称中带有“水门”的建筑!

今昔6 清水硝子

保留传统风貌的钱汤中瓷砖画优美。街道两边老工厂与民宅鳞次栉比。

今昔7 钱汤(公共浴池)

保留传统风貌的钱汤中瓷砖画优美。街道两边老工厂与民宅鳞次栉比。

今昔8 曾经的灌溉渠

在暗渠上漫步。注意窨井的数量。

今昔9 荒川

荒川是为了保护首都东京免遭洪水灾害而人工挖掘的溢洪道。其于1930(昭和5)年完工。



清水硝子

在这里会制作及销售国家及都指定的传统工艺品“江户切子”。具体参观内容参见p.33。

- 📍 堀切4-64-7
- 🚶 从京成线堀切菖蒲园站出发,步行约5分钟
- ☎ 03-3690-1205



钱汤(公共浴池)

东京下町中的老式钱汤中,摆放于玄关口,被称为“千鸟破风”与“唐破风”的大型装饰品与烟囱独具特色。发现了独具风情的钱汤时,不妨前去体验一番,稍作休息。这里还保留了收费处及油漆画等昭和时期的浓郁时代特色。



堀切

花菖蒲点缀之街区，江户的繁荣景象延续至今

推荐路线



堀切菖蒲园

作为江户著名景点之一，自古便为人所熟知，其中约200种6000株花菖蒲可免费观赏。5月下旬~6月中旬为赏花佳期。歌川广重与铃木春信等画家还将花菖蒲绽放的景观描绘在了彩色浮世绘版画上。园内还拥有集会设施“静观亭” (TEL:03-3693-6636)，预约后便可使用。

- ① 堀切2-19-1 ② 从京成线堀切菖蒲园站出发，步行约10分钟
- ③ 9:00~17:00 ④ 03-3694-2474 公园管理所



菖蒲七福神、菖蒲十二支神

满面笑容的七福神与现代风格的十二支神汇集一堂。请一定不要错过在此处纪念留影。

- ① 堀切3-1-8 ② 从京成线堀切菖蒲园站出发，步行约2分钟



堀切水边公园

位于荒川河岸的公园。这里可以观赏到花菖蒲、菜花、大波斯菊等不同季节的花朵。冬季的大风筝为一大看点。

- ③ 堀切1-12附近至7附近
- ④ 从京成线堀切菖蒲园站出发，步行约15分钟
- ⑤ 03-3693-1777 公园课



堀切避难桥

架设于绫濑川之上的黄色避难桥。这里还是东京晴空塔®的观赏景点。

- ④ 从京成线堀切菖蒲园站或京成押上线四木站出发，步行约15分钟



极乐寺 (治疗地藏)

据说将供奉给入口处地藏的盐擦在疣上可以有效治疗。寺内还有许多可以感受地区历史的文物。

- ⑤ 堀切2-25-21
- ⑥ 从京成线堀切菖蒲园站出发，步行约10分钟



HORIKIRIN公园

以堀切地区的吉祥物“HORIKIRIN”的名称命名的公园。堀切到处可见画有HORIKIRIN的游乐设施及带有花菖蒲的时钟等。

- ⑥ 堀切2-38-10
- ⑦ 从京成线堀切菖蒲园站出发，步行约5分钟
- ⑧ 03-3693-1777 公园课



今昔 感受江户繁华的菖蒲园

江户著名景点之一，是出现在歌川广重的“江户名所百景”中“堀切之花菖蒲”浮世绘中的名园。小高园、武藏园于江户末期开园，吉野园、堀切园、观花园、四木园相继在进入明治之后开园，并于大正期正式迎来繁盛期。但由于经历了多次水灾，因此一直处于废弃状态，唯一留下的堀切园成为区设施，并将江户风情保留至今。

FREE Wi-Fi KATSUSHIKA FREE Wi-Fi 堀切菖蒲园中可使用Wi-Fi。



摘自歌川广重“江户名所百景”

御花茶屋、青户 4

城池与宫殿交织而成的历史浪漫街区

推荐路线



乡土与天文博物馆

这里拥有介绍葛饰历史的乡土展示室以及探索宇宙的天文展示室。特别是在天象馆中, 投影仪、屏幕、座椅都已换新, 并且添加了使用CG的项目。在这里可以体验到极具魄力的影像。此外, 乡土展示室也在令和2年重装开业。

📍 白鸟3-25-1 🚌 从京成线御花茶屋站出发, 步行约8分钟 🕒 9:00~17:00 (星期二~星期四、星期天及节假日)、9:00~21:00 (星期五、星期六) (各时期有所不同) ☎ 03-3838-1101



葛西城遗址 (葛西城址公园、御殿山公园)

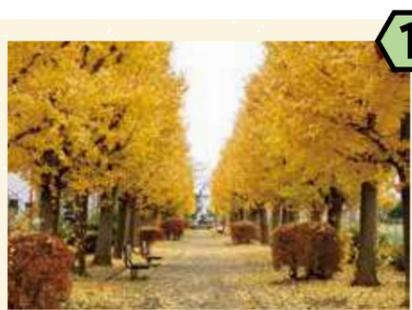
室町时代由上杉氏建设, 之后被小田原北条氏所夺取。在江户时代, 这里曾作为德川家康、秀忠及家光的放鹰宫殿。现在, 环七以本丸遗址为中心贯穿, 分为了两个公园 (东京都指定史迹)。

- 📍 葛西城址公园: 青户7-28-17
- 📍 御殿山公园: 青户7-21-7
- 🚌 从京成线青砥站出发, 步行约15分钟
- ☎ 03-3693-1777 公园课



青砥桥

架设于中川上, 连接环七的桥梁。从青砥桥观赏夜景时可以看到美丽的晴空塔令人不禁驻足。



西龟有 SESERAGI 公园

由4个公园连成T字型的亲水公园。夏天可以戏水, 秋天则可以观赏银杏行道树红叶。

- 📍 西龟有1-10-1附近
- 🚌 于JR龟有站搭乘京成Town Bus (有57), 在“上干叶砂原公园”下车即到
- ☎ 03-3693-1777 公园课



上干叶砂原公园

交通公园内可以免费租用自行车、脚踏式卡丁车等, 并展示有蒸汽机车实物。动物广场中还有与小动物亲密接触的专区, 还可以骑小矮马。

- 📍 西龟有1-27-1
- 🚌 于JR龟有站搭乘京成Town Bus (有57), 在“上干叶砂原公园”下车即到
- ☎ 03-3604-2610 交通公园事务所
- ☎ 03-3690-4460 动物亲密接触广场



曳舟川亲水公园

这里保留了曳舟川 (葛西用水) 的原有风貌, 并以水为主题建造了南北长约3km的公园。除了水上游乐场之外, 御花茶屋站前还有广场区。

- 📍 龟有4-17附近至四木4-25附近
- 🚌 从京成线御花茶屋站出发, 步行约1分钟
- ☎ 03-3693-1777 公园课



葛饰 Techno Plaza

葛饰区的产业信息传递基地传统产业工匠会祭、产业展览会、农产品评选会的场地。

- 📍 青户7-2-1
- 🚌 从京成线青砥站出发, 步行约12分钟
- ☎ 03-3838-5555



立石、四木 ⑤

能够体验工匠技艺，是一处别具地方特色的昭和风格街道

推荐路线



葛饰区传统产业馆

传统工艺师们自己运营的工艺品专业销售店。每天都有不同职业的传统工艺师前来。无论何时都能轻松询问。此外，这里每月还会举行一次体验教室，且价格合理。(需要预约)

📍 立石7-3-16 🚶 从京成线京成立石站出发，步行约1分钟

🕒 11:00~18:00 ☎ 03-5671-8288



东京和晒创造馆

明治22年创立的老字号作为全新的“手绢制作文化”的创造基地全新开业。除了展示画廊和销售区，还可体验手绢染色(详见p.33)。

📍 立石4-14-9 🚶 从京成线京成立石站出发，步行约8分钟

☎ 03-3693-3335



北星铅笔

拥有学习铅笔等制造工序及历史的“东京铅笔实验室”(详见p.33)。电视上还会介绍每年11月举办的铅笔祭典，许多人会前来参加。

📍 四木1-23-11 🚶 从京成线四木站出发，步行约6分钟

☎ 03-3693-0777



“Captain Tsubasa”铜像之旅

在立石与四木能够见到9座的铜像! 详见p.36

📍 四木1-22-3 🚶 从京成线四木站出发，步行约5分钟

※ 地图上的📍标志标识有“Captain Tsubasa”铜像的场所。



熊野神社

都内唯一与阴阳师安倍晴明有渊源的神社。神社土地为五角形，其根据阴阳五行说，取五行之形构建。

📍 立石8-44-31 🚶 从京成线京成立石站出发，步行约12分钟

☎ 03-3693-5623



京成立石站附近商店街

商店街充满活力，传统风情的商店鳞次栉比。拱廊街等营造出昭和复古风情的下町商店街。9月还将举行贯穿南北的“立石节”。届时，整个街区将会充满节日氛围。

🚶 从京成线京成立石站下车即到



涩江公园

公园内拥有草坪广场，游乐设施完备。建于昭和30年代的石山滑梯如今仍然为孩子们所喜爱。这里还立有纪念碑，能够让人想起原本位于此处的赛璐珞产业风景。

📍 东立石3-3-1 🚶 从京成线京成立石站出发，步行约8分钟

☎ 03-3693-1777 公园课



FREE Wi-Fi (KATSUSHIKA FREE Wi-Fi) “Captain Tsubasa”铜像周边可使用Wi-Fi。

新小岩 6

能够体验优雅桥梁、河流以及下町商店街的街区

推荐路线



※ 为了方便边走边观赏景色，推荐路线所需时间按照100m需时3分钟进行计算。



葛饰竖琴桥·上平井水门

位于绫濑川与中川合流地点，描绘出优美S曲的美丽桥梁。它是世界首座曲线斜拉桥，其结构复杂而美丽，曾荣获了日本土木学会田中獎。夜晚打开彩灯后会营造出一片梦幻景色。临近的上平井水门在因大雨及海啸等导致河川水位上升时起到防止因逆流引起的水灾的作用。

⑤ 从JR新小岩站出发，步行约20分钟

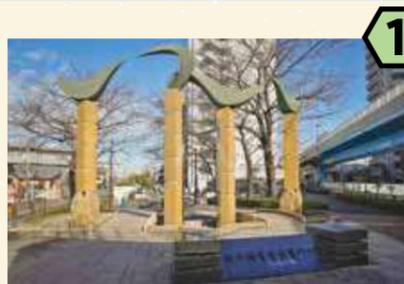


西新小岩五丁目公园 (萌趣趣公园 (爱称))

公园建于与萌趣趣有着深厚渊源之地
 详见p.37



© Sekiguchi



西井堀SESERAGI公园

填埋了原来的水路后建成的约500米的亲水公园。中途还会穿过隧道，结构独特。夏天部分区域还可戏水。

- ① 东新小岩5-21附近至东新小岩3-9附近
- ② 从JR新小岩站出发，步行约5分钟
- ③ 03-3693-1777 公园课



今昔 这里曾是大型货物站

新小岩曾经大型工厂鳞次栉比。为了向附近的制钢所以及铝工厂搬运物资，新小岩站曾是一个大规模的货物站。现在，工厂成群搬迁后变为了学校及新小岩公园。拥有广阔面积的货物站也结束了使命，站前变为了一片巨大的广场。



充满活力的商店街

商店街位于车站旁，人群熙攘，极具魅力。在这能够切身感受生活感，最适合边吃边逛。

- ⑧ MINORI商店会：从JR新小岩站北口出发，步行约10分钟
- ⑧ Lumiere商店街：从JR新小岩站南口出发，步行约1分钟



上品寺 (阎魔寺)

寺内拥有高达2m的区内最大阎魔座像，墙壁上还有巨大铁钳。这里是江户十六阎魔之一，许多人会前来参拜。

- ③ 东新小岩7-8-2
- ③ 从JR新小岩站出发，步行约15分钟
- ③ 03-3691-3703



外谷汐入庭园

修整并公开设于个人宅院中的日本庭园。庭园面积虽小，但充分展现了昭和初期的风情。春季可观赏到紫藤，秋季则能欣赏红叶。

- ⑥ 西新小岩3-42-3
- ⑥ 从JR新小岩站出发，步行约20分钟
- ⑥ 03-3693-1777 公园课



新小岩公园

广阔而又绿意盎然的公园中还有慢跑跑道与篮球架。每年11月举行的“葛饰美食节”会汇集葛饰区的各处美食。

- ② 西新小岩1-1-3
- ② 从JR新小岩站出发，步行约6分钟
- ② 03-3693-1777 公园课



葛饰荒川水边公园

这是一处河滨公园，其中保留了沼泽地和海湾以供水边生物栖息，荒川的自然保持了其原有风貌。

- ② 西新小岩3-35附近~西新小岩1-1附近
- ② 从JR新小岩站出发，步行约15分钟
- ② 03-3693-1777 公园课



木下川药师 (净光寺)

据传创立于平安时代初期，是一座历史悠久的古寺，德川将军家也曾前来参拜。4月会举办植木市，5月可观赏到美丽的紫藤架。

- ② 东四木1-5-9
- ② J于JR新小岩站搭乘京成Town Bus (新小52/新小52乙)，在“木下川药师”下车即到
- ② 03-3691-0210

FREE Wi-Fi (KATSUSHIKA FREE Wi-Fi) JR新小岩站周边可使用Wi-Fi。

东金町 9

学习江户川历史的街区

推荐路线



葛西神社

创建于平安时代末期(8世纪~12世纪),历史悠久的神社。同时也是祭礼不可或缺的伴奏(葛西伴奏)发祥之地。最初名为香取宫,明治维新之时改名香取神社,1881(明治14)年变为葛西神社。在神社内,5月会举行祈愿婴儿健康成长的“泣相扑”,年末则会举行酉之市。

- ① 东金町6-10-5
- ② 从JR、京成线金町站出发,步行约7分钟
- ③ 03-3607-4560



葛饰区科学教育中心 (未来WAKUWAKU馆)

以科学为主题的参加体验型设施。使用分类为“空气”、“水”、“光”的各类装置,无论是小孩还是大人都能在游玩的同时进行学习。

- ④ 新宿6-3-2
- ⑤ 从JR、京成线金町站出发,步行约8分钟
- ⑥ 03-5876-6790



葛饰区金鱼展示场

都立水产试验场遗址,现在这里饲养并展示有被称为“江户前金鱼”的江户茜、江户锦等24种,约1,000条金鱼。每年还会进行1次销售。

- ⑦ 水元公园1-1 水元公园内
- ⑧ 于JR、京成线金町站搭乘东武巴士(金50/金52/金54),在“东金町五丁目”下车后,步行约8分钟
- ⑨ 03-3693-1777 公园课



南藏院(绑缚地藏)

与在原业平有着深厚渊源的寺庙据说向寺内地藏祈愿,并绑上粗绳后便会灵验。在除夕时会松开绳子并进行祭奠。

- ⑩ 东水元2-28-25
- ⑪ 于JR、京成线金町站搭乘京成巴士(金61/金63),在“绑缚地藏”下车后,步行约2分钟
- ⑫ 03-3607-1758



葛饰新宿未来公园

规模最大(约7.1公顷)的区立公园。在多功能广场中可体验各类体育活动。这里曾经是三菱制纸中川工厂,曾经使用的旧纸再生用蒸釜<地球釜>如今作为纪念碑放置于此。

- ⑬ 葛饰区新宿6-3-2、6-3-20
- ⑭ 从JR、京成线金町站出发,步行约10分钟
- ⑮ 公园管理 03-3693-1777(公园课) / 多功能广场、网球场、停车场 03-3691-7111(葛饰区综合体育中心)、03-3600-8072(管理事务所)



东京理科大学葛饰校区

约有5,000名学生学习的校区向公众开放的学生食堂也十分受欢迎。

- ⑯ 营业时间:1F: 9:30~19:00(工作日)、10:30~14:30(星期六)、星期天及节假日休息/2F: 11:00~14:00 周末及节假日休息
- ⑰ 新宿6-3-1
- ⑱ 从JR、京成线金町站出发,步行约8分钟
- ⑲ 03-5876-1717



柴又、镰仓 10

下町风情、神社寺庙观光之街区

推荐路线

※ 为了方便边走边观赏景色，推荐路线所需时间按照100m需时3分钟进行计算。



柴又八幡神社

供奉有3个去除疫病的狮子头(神狮子)，每年10月都会举行一年一度的狮子舞神事。其位于东京下町唯一一处的前方后圆墓上，并发掘出了与“阿寅”神似的埴轮。

- ① 柴又3-30-24
- ② 从京成线柴又站出发，步行约2分钟
- ③ 03-3607-4560 葛西神社



金町净水场第2取水塔

用于将江户川河水引入金町净水场的建筑。尖顶取水塔建于1941(昭和16)，一旁的圆顶取水塔建于1964(昭和39)年。

- ① 江户川河岸金町净水场附近
- ② 从京成线柴又站出发，步行约20分钟
- ③ 03-5660-1161 金町净水管理事务所



镰仓野草园

位于镰仓公园内的野草园。在这里可以观赏约200种花草等。2020年将计划进行大规模翻修。

- ① 镰仓3-22-1
- ② 从北总线柴又站出发，步行约5分钟
- ③ 03-3694-2474 公园管理所



葛饰镰仓乡土资料馆

展示有农业器具、生活用具等拍摄有当时场景的照片。这里能够感受到曾经作为农村地带而繁盛一时的历史。

- ① 镰仓2-12-1 综合教育中心内
- ② 从京成线京成高砂站出发，步行约10分钟



柴又观光问讯处

介绍并销售葛饰区传统产业产品等的直销店。其他还销售有“寅次郎的故事”的周边等。可在此处获得萌萌的“窠井卡”。

- ① 柴又7-1-5
- ② 从京成线柴又站出发，步行约1分钟
- ③ 03-5876-7332 9:30~16:30



矢切之渡

都内唯一保留的渡船。手划船在宽约150m的江户川往来。1983(昭和58)年歌曲“矢切之渡”走红后便全国知名。

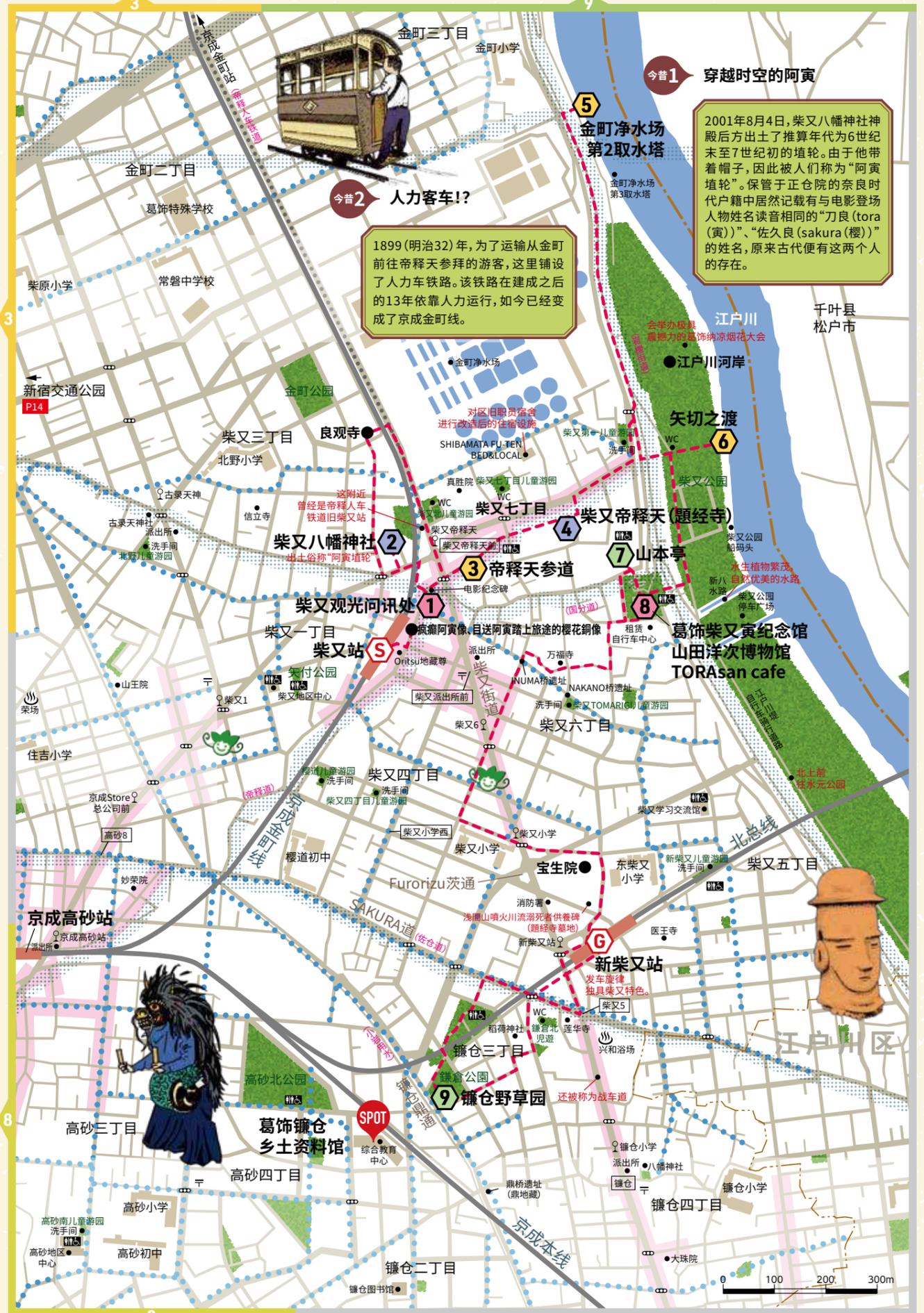
- ① 柴又7-18附近
- ② 从京成线柴又站出发，步行约15分钟
- ③ 047-363-9357 矢切渡船

租赁自行车中心

在阿寅纪念馆建筑之间的连接桥处可租赁自行车。在樱花季节推荐往返水元公园(单程约30分钟)。骑行之后可选择在“TORAsan cafe”或山本亭稍事休息。

- ① 柴又6-22-19
- ② 从京成线柴又站出发，步行约8分钟
- ③ 03-3657-3455 葛饰柴又阿寅纪念馆

- ④ 仅周末及节假日(年末年初除外)营业 9:00~17:00(3月~10月)/9:00~16:00(11月~2月)



今昔2 人力客车!?

1899(明治32)年，为了运输从金町前往帝释天参拜的游客，这里铺设了人力车铁路。该铁路在建成之后的13年依靠人力运行，如今已经变成了京成金町线。

今昔1 穿越时空的阿寅

2001年8月4日，柴又八幡神社殿后方出土了推算年代为6世纪末至7世纪初的埴轮。由于他带着帽子，因此被人们称为“阿寅埴轮”。保管于正仓院的奈良时代户籍中居然记载有与电影登场人物姓名读音相同的“刀良(tora(寅))”、“佐久良(sakura(樱))”的姓名，原来古代便有这两个人的存在。

FREE Wi-Fi (KATSUSHIKA FREE Wi-Fi) 帝释天参道、葛饰柴又阿寅纪念馆、山田洋次博物馆、山本亭内可使用Wi-Fi。

柴又是 “寅次郎的故事” 的故乡

柴又作为电影“寅次郎的故事”的舞台，如今也充满了怀旧氛围，犹如阿寅会随时出现在眼前一般。穿过参道，走在帝释天与江户川河边时，仿佛置身于电影内的世界一般。

“寅次郎塑像”、“樱花塑像”

目送阿寅踏上旅途的樱花。风景如同电影中的一幕。据说摸了阿寅像的左足会带来幸运，因此此处闪闪发亮。樱花铜像左脚刻有“さくら(樱花)”的文字，右脚则刻有演绎樱花这一角色的演员倍赏千惠子姓名中的一个字“ち(千)”，据说同时触摸两边便是“さち(幸)”，从而能够带来幸运。

📍京成线柴又站前



©Shochiku Co., Ltd.

葛饰柴又阿寅纪念馆 山田洋次博物馆

阿寅纪念馆内可充分体验电影“寅次郎的故事”中的世界。这里还设置了拍摄时实际使用的“车屋”的布景。在身临其境的氛围中，让您尽情融入电影之中。同时还展示有登场人物在作品中使用的的小道具，以及山田洋次导演在拍摄中使用的导演椅与扩音

器等。在结束区域还循环投射有历代寅女郎及海报。

在山田洋次博物馆中，除了“寅次郎的故事”以外电影作品之外，还可以了解山田洋次作为脚本家、导演等所进行的多创作活动。2019年4月还开设了咖啡厅

“TORAsan cafe”。在这里可轻松享受阿寅时代的氛围。

📍柴又6-22-19
🚶从京成线柴又站出发，步行约8分钟



☎03-3657-3455 费用:门票 大人 500日元/小学及初中生 300日元/65岁以上 400日元

©Katsushika Shibamata Tora-san Museum ©Shochiku Co., Ltd.

🕒9:00~17:00 第三个星期二(如遇节假日则顺延至下一个工作日)(12月的第三个星期二~星期四)休馆



帝释天参道

柴又站出站后直通帝释天的参道。参道为大约200m的平缓弯道，其中老店鳞次栉比，充满了下町风情。在吉日庚申前夜的宵庚申时举行的缠练步不容错过。

🚶从京成线柴又站出发，步行约2分钟

FREE Wi-Fi

3



柴又帝释天(题经寺)

创建于1629(宽永6)年。从江户时代起，帝释天之名便为平民所熟知，这里还有在电影中被用于阿寅产汤的神水。此外，拥有还原了帝释堂外观部分法华经经雕刻的“雕刻艺廊”为葛饰区注册文物，行走于廊中便可参观的日本庭园“邃溪园”以及内部的“瑞龙之松”为东京都指定文物，因此不容错过。

📍柴又7-10-3 🚶从京成线柴又站出发，步行约5分钟 ☎03-3657-2886

4



葛饰今昔物语

葛饰的形成

葛饰区开始有人生活的时间可追溯到日本形成古代国家的3世纪后半期弥生时代末至古坟时代前期。从青户的御殿山遗址处出土了许多当时的居住遗址、稻田遗址以及陶器等。在古坟时代后期，柴又、立石、奥户地区出现了大型村落，柴又开始建造有前方后圆墓。当时，人们选择沿河流与海岸线形成的微高地作为居住区域与田地，并在周边的低湿地种植水田等。奈良、平安时代以及中世纪以后一直有人在此生活，战国时期，这里还建起了葛西城作为管辖葛西地区（现在的葛饰、江户

川、墨田、江东区域)的军事要冲。进入近代，作为巨大城市及江户近郊成为了供应蔬菜的粮食基地。葛饰区河流众多，在获得水利的同时也受到了水灾的侵袭，但先人们通过充分治理灾害得以生活至今。



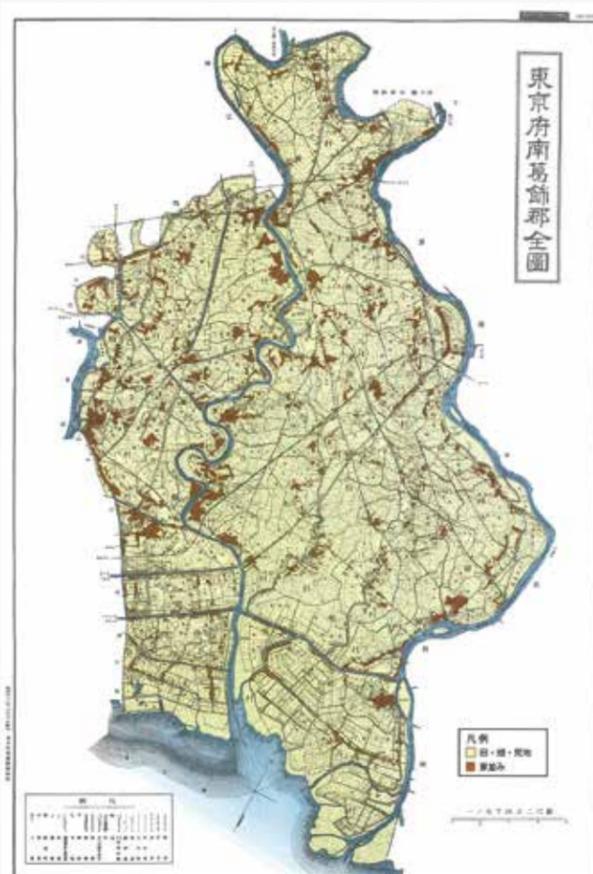
从御殿山遗址出土的土师器瓮
(葛饰区乡土与天文博物馆收藏)



葛西城本丸掘发场景(葛饰区乡土与天文博物馆收藏)

农业与葛饰

从江户时代到昭和30年代(1955年-1964年)，包括葛饰在内的东郊产蔬菜为拥有当时世界前列人口数量的江户及东京的食材提供了支持。右图为1905(明治38)年的葛饰区地图。可以发现几乎所有土地都是农田。现在，葛饰仍然是23区之中为数不多的保留了农业的区之一，区内生产的蔬菜能够在放有“葛饰元气蔬菜”的杆旗及招牌的商店内购买。(地图中以“元气君”为标志)



葛饰区原本位于海底，在大约2千年前开始形成陆地之后便开始有人居住，经过长年累月的发展，形成了现在的城市。这里我们将结合历史背景介绍葛饰的形成与发展。

发展成为制造城市

明治以后，葛饰区的工业得到了蓬勃发展。1872(明治5)年，小菅设立了砖厂(现在的东京拘留所，参照p.10)，1887(明治20)年金町也设立了工厂。1914(大正3)年，葛饰区设立了首个赛璐珞工厂，开始生产玩具及日用品等。1917(大正6)年，建设了造纸工厂(现在的葛饰新宿未来公园及东京理科大学葛饰校区，参照p.26)及化学工厂等大规模工厂。同时，依靠葛饰河流较多的优势，使用河水的染色工业等得到蓬勃发展，对和服、手绢进行染色的友禅染传承至今。(东京和晒创造馆 参见p.18、33) 二战后，受到空袭造成的损失较少的葛



小菅砖厂

饰区内建设了许多工厂，与此同时，人口也开始增加。经过高度经济增长期后进入现代。葛饰给人以东京下町印象的同时，还是一座极具多样性的城市。



涩江公园赛璐珞工业发祥纪念碑

国家选定重要文化景观

“葛饰柴又文化景观”

柴又建有东京下町唯一的前方后圆墓，自古便开始以沿江户川右岸形成的较高的地方为中心开始村落生活。之后，在通过柴又八幡神社前，被称为帝释道的古老街道(国分道)中，可在现在的矢切之渡附近渡河，连通对岸的下总国的中心地下总国府及下总国分寺方向。柴又是东西方向陆上交通与太日川(现在的江户川筋)南北方向水上交通连接的场所，在这里有众多的人员往来及货物运输，发挥着连接其他地区的重要作用。

进入江户时代后，柴又作为大城市

“江户”近郊的度假胜地而蓬勃发展。江户市传说参拜帝释天题经寺的板本尊后祈愿便会灵验，因此众多参拜者开始涌向帝释天题经寺。江户的名称改为东京之后，到访帝释天题经寺的参拜者仍络绎不绝，不知不觉，这里出售当地河鱼、青团、米饼等的商店连成了一排。

从那时起，田地变为住宅等，随着时代的变迁，柴又的景观变化至今。但如今，这里仍然保留着农田，柴又的名产及参道风景也没有发生大的变化，完整地保留了过去的风貌。

文化景观是通过地区风土，在人们的生活之中逐渐形成的风景文化遗产。于2018年2月13日葛饰柴又作为代表日本的景点被选为国家重要文化景观。敬请前来体验被评价为“在了解我国国民生活与生计方面不可获取”(文物保护法)的葛饰柴又风情。



昭和50年代(1975年-1984年) 自古至今未曾改变的工作生活场景



平成30年(2018年)前后

“工匠”们的葛饰

清水硝子

参观 匠

国家及都的传统工艺品之一“江户切子”。这里能够近距离参观工匠们精致工作的现场。这里会对江户切子的历史、粗刻、细刻、研磨等制造工序进行简单易懂的说明。

- 在展示区陈列有价格从实惠到昂贵的各类商品。
- 参观时请提前预约。Tel: 03-3690-1205
- 地图请 参见p.10



东京和晒创造馆

体验 匠

这里可以体验手绢染色(注染)工匠在工厂内实施的工序。



将固定在木框上的纸版放在布上，然后用刮刀涂抹胶水
为了防止混入不同颜色，需要使用管胶制作隔堤
注入染料，并注意不要溢出胶水隔堤
揭下辅助材料之后便会清晰地展现出染色的图案
用水将胶水及多余的染料清洗干净
脱水晒干后完成

- 各类体验课程需要提前预约。初学者推荐选择2小时的短时间课程。
- 详情请拨打电话查询或浏览网页。Tel: 03-3693-3335 官网: <https://souzou-kan.info/koubou/>
- 地图请 参见p.18

致各位游览葛饰区的外国游客

葛饰区分布有众多历史悠久的神社、寺庙。

前往这些场所参拜时，请注意以下事项。



在寺院及神社
此类神圣的场所，
参观者的行为必须保持安静、
表现敬意。

对于非信徒而言，参拜并非必要行为。请以拜访本国圣地一样庄重的态度拜访圣地。此外，部分神社及寺庙内禁止饮食。亦有部分场所禁止穿鞋进入，或禁止进入，敬请注意。

●神社参拜方法如下所示。

1. 在手水舍洗手。
2. 前往前殿，按照二礼二拍手一礼的顺序参拜。

●寺庙参拜方法如下所示。

1. 在手水舍洗手。
2. 在主佛前，双手合十、行一礼。

体验参观传承至今的产品制造

现在，葛饰区仍有许多经营传统工业产品及工艺品的企业，在这里可以体验及参观“产品制造”宝贵的一面，同时还可当场购买。

北星铅笔

参观 匠

您可在此参加了解铅笔历史、制造工序等的参观活动，体验使用回收铅笔制造工序中“木糠”制作黏土作品等。个人、团体均可参加。

- 详情请拨打电话查询或浏览网页。Tel: 03-3693-0777
- 官网: <http://www.kitaboshi.co.jp/>
- 地图请 参见p.17



在通过视频观看制造工序后，参观实际工厂。



展示有珍贵丰富的资料

各作业工序时的铅笔

使用木糠黏土制作的精美作品

葛饰区传统产业

葛饰区拥有着许多传承江户、明治时代传统技艺的工匠。江户切子、江户小纹、江户木雕、印传、铜板佛像画等，其种类之多样是葛饰区传统产业的极大特征。在举办常设展示、销售的葛饰区传统产业馆(参见

p.18) 每月将实施一次体验教室，此外，在每年举办的葛饰区传统产业工匠会节(参见p.4)、葛饰区产业节(参见p.5)上还可观看实际制作表演。



此外，请在旅途中注意以下事项。

1. 请勿在道路上随意乱扔垃圾。
2. 请勿多人并肩行走造成拥堵。
3. 请在规定场所吸烟。
4. 购物、餐饮店、洗手间等处请遵守秩序，自觉排队。(请勿插队)
5. 店铺餐桌仅供在该店消费的顾客使用。请勿自带食品饮料。
6. 请遵守预约时间前往预约店铺。
7. 部分居酒屋提供收费的前菜。详情请咨询店员。
8. 在钱汤泡澡时，请勿穿着泳衣。
9. 请勿在禁止拍照处拍照。



乌龙派出所

连载40年,拥有200卷漫画的“乌龙派出所”是代表龟有的热门作品。
铜像、涂装巴士、人偶服装等正在等待着各位前去体验!



欢迎前来龟有!

在每周六下午过后,
阿两巡逻商店街



这里有许多这里独有的
“乌龙派出所”相关商品

搭乘阿两巴士
游览街区吧!

“乌龙派出所”盖章拉力赛



龟有地区商店街协议会的YouRoad服务柜台陈列有面具、徽章、吊饰、存钱罐等,龟有香取神社则有绘马,龟有特色商品应有尽有!



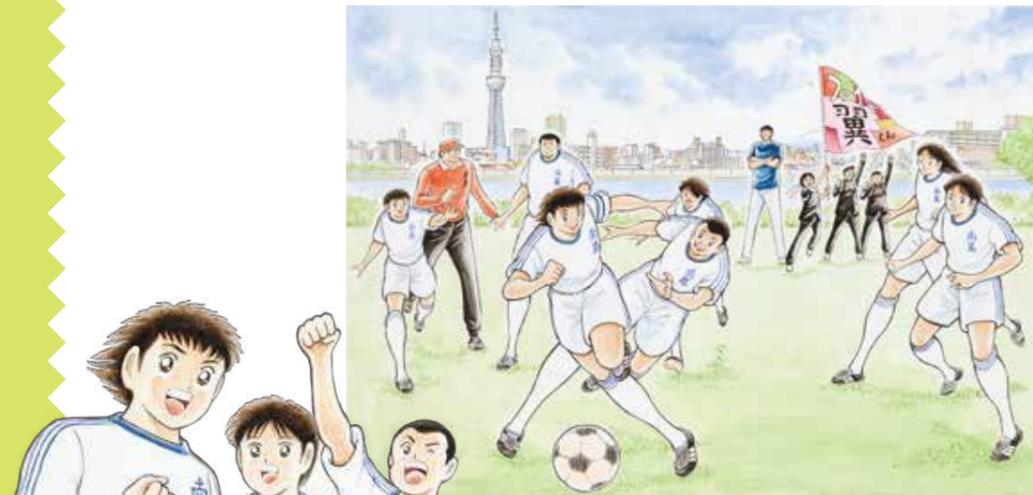
京成Town Bus全线每天均有运行。周末及节假日在龟有站南口运行有[有01龟有站~言问桥~浅草寿町]路线!想要乘坐该巴士,就挑选周末及节假日前往吧!



在龟有站YouRoad服务柜台领取专用印章用纸“龟有乌龙派出所铜像MAP”,游览位于龟有站附近商店街店铺及公共设施等的11处盖章点!!

Captain Tsubasa

“Captain Tsubasa”在全球也极具知名度。作者高桥阳一老师为四木出身。
作品舞台“南葛市”取自高桥老师的母校“南葛饰高中”。



四木站变身足球场!!



更有许多
限定原创商品!!



My Road四木商店街钥匙扣、毛巾及龟有香取神社绘马等,葛饰区特色商品应有尽有!



京成Town Bus、都营巴士下述路线区间运行有“Captain Tsubasa”涂装设计巴士!



※京成Town Bus:【新小52系统】新小岩站东北广场至市川站区间、【新小52乙系统】新小岩站东北广场至龟有站区间
※都营巴士:【草39系统】金町站至浅草雷门(【锦37系统】青户车库前至锦糸町站前、隔天运行)

连动智能手机应用程序“Kokosil”游览铜像,即可获得葛饰区限定高桥先生绘制的插画等!



萌趣趣

葛饰区玩具生产商Sekiguchi推出的萌趣趣如今深受人们的喜爱，并荣任葛饰区观光协会宣传课长！赶快来寻找隐藏在街区各处的萌趣趣吧！



Sekiguchi Doll House Monument



萌趣趣马赛克



萌趣趣马赛克



在车站的巽观景台上萌趣趣

连接JR新小岩站北口至新小岩站东北广场的“巽观景台”。照明灯、电梯扶手、墙壁、地板等均使用萌趣趣设计装饰！



距离萌趣趣公园(爱称)最近的上平井町巴士站牌

萌趣趣公园化身

Sekiguchi株式会社工厂遗址已于2016年改造成为萌趣趣公园(爱称)。园内随处都是Monchhichi Kun与Monchhichi Chan!

- 西新小岩5-2-4及5-7-7
- 从JR新小岩站搭乘巴士8分钟，下车后步行约3分钟



俯瞰就能发现萌趣趣

自新小岩站东北广场设置第一处萌趣趣窰井盖起，现已增加至10处。此外，柴又观光问讯处现面向游客发放萌趣趣“窰井盖卡片”！



●...萌趣趣窰井盖

街区随处可见的萌趣趣

京成Town Bus下述路线区间运行有“萌趣趣”涂装设计巴士！【新小52系统】新小岩站东北广场至市川站区间、【新小52乙系统】新小岩站东北广场至龟有站区间



多美

© TOMY ©1968, 2020 Hasbro.All Rights Reserved.

总公司位于葛饰区的多美与葛饰区合作推出联名商品！以街区为舞台的活动、葛饰特色多美玩具车等，未来还将开展许多不容错过的合作企划！



莉卡娃娃喜爱的城市 葛饰

“外观可爱！乐趣多多！莉卡巴士”连接青户、立石两个地区的莉卡涂装设计巴士(粉色、紫色两辆)——京成巴士新小53系统(龟有站~新小岩站东北广场间)正在运行！此外，粉色巴士座椅、车顶等车辆内部也描绘着许多莉卡娃娃哦。



商店街变身纸上游戏场！

举办以商店街店铺为棋格的“人生游戏IN 葛饰”！该活动中，游戏参加者将根据轮盘上的店铺顺序游览街道。可能会有意外的惊喜发现哦！



与莉卡娃娃一起出游吧！



多美卡迷不可自拔！“葛饰卡车”

“多美卡”玩具车140种常规车型中，与市区町村推出合作款尚属首例！驾驶室车顶上方装饰有葛饰区徽章，集装箱部分则印有柴又与葛饰纳凉烟火大会图案。满怀对葛饰深情的精品！

葛饰区共运行有4种涂装设计巴士。

您可以寻找自己喜欢的卡通形象搭乘巴士！也可以尝试搭乘全部涂装设计巴士！记得提前查询路线哦！

莉卡娃娃	乌龙派出所	Captain Tsubasa、萌趣趣		
●京成巴士 新小53	●京成Town Bus 有01 ※仅周末及节假日运行 ※在工作日京成Town Bus的其他系统运行此路线	●都营巴士 草39系 ※仅Captain Tsubasa ※与锦37系统隔天运行	●京成Town Bus 新小52乙	●京成Town Bus 新小52 新小52
主要停靠站	主要停靠站	主要停靠站	主要停靠站	主要停靠站
新小岩站东北广场	浅草寿町	金町	新小岩站东北广场	新小岩站东北广场
立石站入口	东京晴空塔前	四木小学前	立石站入口	四木站
青砥站入口	堀切菖蒲园站	浅草雷门	青砥站入口	小岩站北口
龟有站	龟有站	上野松坂屋前	龟有站	市川站

※详情请浏览各巴士公司网页或拨打电话咨询。